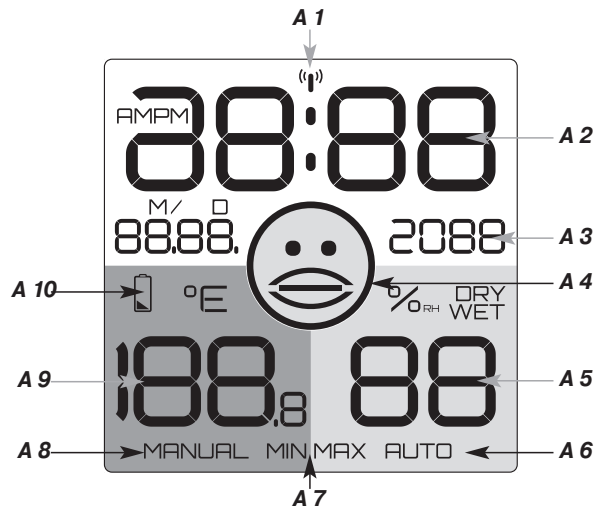


Instrukcja obsługi

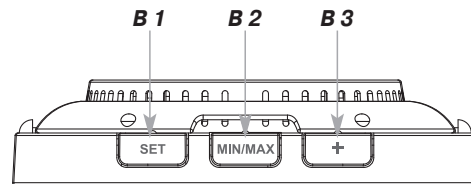


Kat. Nr. 30.5050.01
Kat. Nr. 30.5050.54

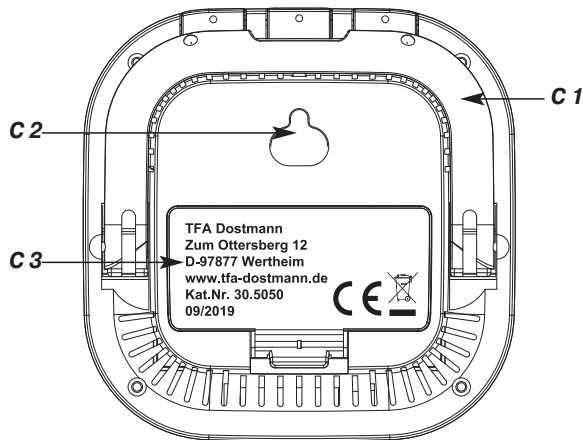
Rys. 1



Rys. 2



Rys. 3

**FUN – Termohigrometr cyfrowy**

(PL)

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na to urządzenie firmy TFA.

1. Zanim zaczniecie Państwo użytkować to urządzenie

- **Prosimy, należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.**
Tym sposobem zapoznacie się z Waszym nowym urządzeniem, poznacie wszystkie jego funkcje i budowę, dowiecie się ważnych szczegółów odnośnie uruchomienia, obsługi oraz uzyskanie porady odnośnie postępowania w wypadku awarii.
- **Przestrzegając instrukcji, unikną Państwo uszkodzeń urządzenia i ryzyka utraty ustawowych roszczeń z tytułu wad.**
- **Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody wyrządzone poprzez nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji. Nie ponosimy również odpowiedzialności za niepoprawne pomiary i skutki, które mogą z nich wynikać.**
- **Przestrzegać zwłaszcza wskazówek bezpieczeństwa!**
- **Prosimy przechowywać niniejszą instrukcję obsługi w odpowiednim miejscu!**

2. Dla Twojego bezpieczeństwa

- Nie używać produktu w sposób inny niż przedstawiony w niniejszej instrukcji.

FUN – Termohigrometr cyfrowy

(PL)

- Samodzielne naprawianie, przebudowywanie lub przerabianie urządzenia jest niedozwolone.



**Ostrożnie !
Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!**

- Przechowywać urządzenie oraz baterie poza zasięgiem dzieci.
- Małe części mogą zostać połknięte przez dzieci poniżej 3 roku życia.
- Baterie zawierają kwasy, które są szkodliwe dla zdrowia i mogą zagrażać życiu w przypadku połknięcia. Baterie zawierają kwasy szkodliwe dla zdrowia i mogą przy połknięciu stanowić zagrożenie dla życia. Gdy bateria została połknięta, może to doprowadzić w ciągu 2 godzin do ciężkich wewnętrznych obrażeń i śmierci. Jeśli przypuszczacie, że bateria mogła zostać połknięta lub w inny sposób dostać się do organizmu, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
- Nie wolno wrzucać baterii do ognia, zwierać ich, demontować ani ładować. **Niebezpieczeństwo wybuchu!**
- Aby zapobiegać wylaniu się baterii, należy słabe baterie możliwie jak najszybciej wymienić. Nie należy używać jednocześnie starych i nowych baterii, ani baterii różnych typów.

FUN – Termohigrometr cyfrowy

(PL)

- W przypadku wycieku baterii należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby natychmiast przemyć skażone miejsca wodą i skonsultować się z lekarzem.



**Ważne informacje
dotyczące bezpieczeństwa produktu!**

- Nie należy narażać urządzenia na ekstremalne temperatury, wibracje oraz wstrząsy.
- Chronić przed wilgocią !

3. Elementy składowe**3.1 Wyświetlacz (Rys. 1)**

- A 1:** Symbol odbioru DCF
- A 2:** Godzina
- A 3:** Data
- A 4:** Poziom komfortu (buźka)
- A 5:** Wilgotność powietrza dla pomieszczeń zamkniętych
- A 6:** Resetowanie automatyczne
- A 7:** Wartości maks. – min.
- A 8:** Resetowanie ręczne

FUN – Termohigrometr cyfrowy

(PL)

A 9: Temperatura wewnątrz**A 10:** Symbol baterii**3.2 Przyciski (Rys.2)****B 1:** Przycisk **SET****B 2:** Przycisk **MIN/MAX****B 3:** Przycisk **+****3.3 Obudowa (Rys. 3)****C 1:** Nóżka (demontowana)**C 2:** Wieszak**C 3:** Komora baterii**4. Obsługa**

- Zdjąć folię ochronną z wyświetlacza.
- Otworzyć kasetkę i włożyć dwie nowe baterie 1,5 V AAA zgodnie z biegunowością +/-.
- Zamknąć kasetkę na baterie.
- Na krótko wyświetlą się wszystkie segmenty.
- Urządzenie jest teraz gotowe do pracy.

8

FUN – Termohigrometr cyfrowy

(PL)

4.1 Odbieranie czasu radiowego

- Zegar próbuje teraz odbierać radiowy sygnał sterujący, a symbol odbioru DCF migocze na wyświetlaczu.
- Wszystkie inne informacje znikają z wyświetlacza. Podczas odbioru czasu radiowego nie można naciskać żadnego przycisku.
- Gdy po 3-10 minutach kod czasowy zostanie odebrany, wyświetlany jest sterowany radiowo czas i data, a znak odbioru DCF pozostaje na stałe na wyświetlaczu LCD.
- Na wyświetlaczu pojawi się temperatura wewnętrzna, wilgotność i odpowiedni symbol buźki.
- Dla zakończenia próby odbioru sygnału DCF przytrzymać przycisk **SET** przez kolejne trzy sekundy wciśnięty.
- Odbiór sygnału DCF odbywa się codziennie o godzinie 1:00, 2:00 i 3:00 nad ranem. Jeśli odbiór nie powiedzie się, następna próba odbioru nastąpi automatycznie o następnej pełnej godzinie (do 2 razy).
- Można również rozpocząć uruchamianie ręcznie. Krótko nacisnąć przycisk **SET**. Symbol odbioru DCF migocze.

9

FUN – Termohigrometr cyfrowy

(PL)

- Jeżeli zegar bezprzewodowy nie może odebrać sygnału radiowego DCF (np. z powodu zakłóceń, odległości przesyłania itp.), godzinę można ustawić ręcznie. Symbol odbioru sygnału DCF zniknie a zegar pracuje wtedy jak zwykły zegar kwarcowy (patrz: Nastawianie ręczne).
- Jeśli sygnał radiowy DCF zostanie odebrany pomyślnie i jeśli. W trybie ustawień (dcF ON) aktywowany jest odbiór radiowy DCF, ustawiony ręcznie czas zostaje nadpisany.

Odbiór radiowego sygnału sterowania czasu DCF

Podstawą odmierzenia czasu dla nadawanego radiowego sygnału sterującego jest cezowy zegar atomowy obsługiwany przez Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig. Odchylenie czasu wynosi mniej niż jedna sekunda na milion lat. Czas jest kodowany i przesyłany z Mainflingen koło Frankfurtu/M za pomocą sygnału DCF-77 (o częstotliwości 77,5 kHz), o zasięgu około 1.500 km. Wasz zegar odbiera ten sygnał, przetwarza go i wskazuje zawsze dokładny czas. Również przestawienie z czasu letniego na zimowy i odwrotnie, następuje automatycznie. Odbiór zależy głównie od położenia geograficznego. W normalnym przypadku nie powinny pojawiać się żadne problemy z odbiorem w promieniu 1.500 km od Frankfurtu/M.

FUN – Termohigrometr cyfrowy

(PL)

Prosimy wziąć pod uwagę następujące wskazówki:

- Zaleca się zachowanie odstępów co najmniej 1,5 – 2 metrów od ewentualnych urządzeń zakłócających jak komputery i telewizory.
- Wewnątrz pomieszczeń żelbetowych (piwnice, nadbudówki) odbierany sygnał jest w naturalny sposób osłabiony. W ekstremalnych przypadkach zaleca się umieszczenie urządzenia w pobliżu okien, ażeby lepiej odbierać sygnał sterujący.
- Zakłócenia atmosferyczne są zazwyczaj mniejsze nocą i odbiór sygnału jest w większości przypadków możliwy. Jeden jedyny odbiór sygnału dziennie wystarcza, żeby zapewnić dokładność i utrzymać odchylenia poniżej 1 sekundy.

5. Obsługa

- Urządzenie automatycznie wychodzi z trybu ustawień, jeśli przez ponad 20 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.
- Jeśli w danym trybie ustawień naciśniesz przycisk **+**, przejdziesz do trybu szybkiego.

5.1 Ustawienia ręczne

- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk **SET**, aby przejść do trybu ustawień.

FUN – Termohigrometr cyfrowy

(PL)

5.1.1 Ustawianie jednostki temperatury

- °C miga na wyświetlaczu. Za pomocą przycisku + można wybrać jednostkę temperatury °C lub °F.
- Naciśnij przycisk **SET**, aby potwierdzić. Jeśli ustawiony jest Fahrenheit, czas jest również automatycznie wyświetlany w formacie 12-godzinny (AM/PM), a data jest wyświetlana najpierw jako miesiąc, a następnie dzień (M/D, data amerykańska).

5.2 Ustawianie odbioru DCF

- Na wyświetlaczu miga napis DCF on. Odbiór DCF jest domyślnie włączony (on).
- Nacisnąć przycisk +, jeśli chcesz dezaktywować (OFF) lub ponownie aktywować (ON) odbiór radiowy DCF).
- Potwierdzić klawiszem **SET**.
- W przypadku dezaktywowanego odbioru godzinę należy ustawić ręcznie. Nie pojawi się strefa czasowa.

5.3 Ustawianie strefy czasowej

- ZONE 0 miga.
- Ustawienie strefy czasowej jest wymagane, jeśli sygnał DCF może być odbierany, ale strefa czasowa różni się od czasu DCF (np. + 1=jedna godzina później).

12

FUN – Termohigrometr cyfrowy

(PL)

- Za pomocą przycisku + ustawić korektę godzin do czasu DCF (+3/-3).

5.4 Ustawianie godziny i daty

- Wciskając dalej klawisz **SET** można teraz wybrać kolejno godzinę, minuty, rok, miesiąc i dzień i ustawić je klawiszem +. Potwierdzić klawiszem **SET**.

5.5 Resetowanie wartości maks.–min.

- MIN MAX MANUAL miga.
- Naciśnij przycisk +, aby wybrać tryb z automatycznym (AUTO) lub ręcznym (MANUAL) zerowaniem wartości maksymalnej i minimalnej.
- Potwierdzić klawiszem **SET**.

5.5.1 Tryb resetowania ręcznego

- Wartości najwyższe i najniższe są resetowane tylko ręcznie.

5.5.2 Tryb resetowania automatycznego

- Wartości najwyższe i najniższe są automatycznie resetowane o północy. Możliwe jest również resetowanie ręczne.

13

FUN – Termohigrometr cyfrowy

(PL)

6. Wskazanie wartości najwyższych i najniższych

- W trybie normalnym naciśnij przycisk **MIN/MAX**.
- Na wyświetlaczu pojawi się MIN.
- Pojawiają się najniższe zmierzone wartości od ostatniego resetowania.
- Ponownie naciśnij przycisk **MIN/MAX**.
- Na wyświetlaczu pojawi się napis MAX.
- Wyświetlają się najwyższe wartości pomiaru od ostatniego resetowania.
- Aby powrócić do wyświetlania aktualnych wartości, należy ponownie nacisnąć przycisk **MIN/MAX**.
- Urządzenie automatycznie wychodzi z trybu **MIN/MAX**, jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez ponad 5 sekund.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk MIN/MAX przez trzy sekundy, gdy wyświetlacz pokazuje najwyższą lub najniższą wartość, aby wyzerować odpowiednie wartości.

7. Poziom komfortowy

- W celu wskazania poziomu komfortu na klimatu w pomieszczeniu na wyświetlaczu pojawia się:

14

FUN – Termohigrometr cyfrowy

(PL)

Uśmiechnięta buzia	Wartości idealne 19...25°C	40...55%
Neutralna twarz	26...30°C	30...39% 56...60%
Smutna twarz	≤ 18°C, ≥ 31°C	≤ 29%, ≥ 61%
Smutna buzia DRY	zbyt suche	≤ 29%
Smutna buzia WET	zbyt mokry	≥ 61%

8. Ustawianie i mocowanie

- Rozkładana nóżka z tyłu umożliwia postawienie urządzenia na gładkiej powierzchni. Wcisnąć mocno obydwa kciukami, aż nóżka prawidłowo się zatrzasknie i będzie słychać kliknięcie.
- Za pomocą ucha do zawieszania umieszczonego z tyłu można przymocować urządzenie do ściany w salonie.
- Unikać bliskości grzejników i bezpośredniego nasłonecznienia.

15

FUN – Termohigrometr cyfrowy

(PL)

9. Pielęgnacja i konserwacja

- Czyścić urządzenie miękką, lekko wilgotną szmatką. Nie używać substancji do szorowania ani rozpuszczalników!
- Wyjmij baterie, jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas.
- Przechowywać urządzenie w suchym miejscu!

9.1 Wymiana baterii

- Jeżeli napięcie jest za niskie, pojawia się symbol baterii.
- Otworzyć kasetkę i włożyć dwie nowe baterie 1,5 V AAA zgodnie z biegunowością +/-.
- Zamknąć kasetkę na baterie.

10. Usuwanie usterek

Problem	Rozwiązanie problemu
Brak wskazania	→ Włożyć baterie z zachowaniem prawidłowej biegunowości → Wymienić baterie
Brak odbioru DCF	→ Aktywować odbiór DCF w trybie nastawczym (On)

FUN – Termohigrometr cyfrowy

(PL)

- Naciśnij przycisk **SET**, aby ustawić aktywować odbiór
- Wybrać inne miejsce na postawienie urządzenia
- Począć na próbę odbioru w nocy
- Usunąć źródła zakłóceń
- Ponowne uruchomienie urządzenia zgodnie z instrukcją
- Ręcznie ustawić godzinę

 Nieprawidłowe wskazanie → Wymienić baterie

11. Utylizacja

Niniejszy produkt i jego opakowanie zostały wyprodukowane przy użyciu wysokiej jakości materiałów i elementów konstrukcyjnych, które mogą zostać poddane recyklingowi i być ponownie wykorzystane. Redukuje to generowanie odpadów i chroni środowisko.

Opakowanie należy zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska w oparciu o istniejące systemy zbiórki odpadów.

FUN – Termohigrometr cyfrowy

(PL)

**Utylizacja urządzeń elektrycznych**

Wyjąć z urządzenia baterie i akumulatory, które nie są zainstalowane na stałe, i zutylizować je oddzielnie.

To urządzenie jest oznakowane zgodnie z dyrektywą UE odnośnie utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).

Produkt ten nie może być utylizowany łącznie z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do utylizacji przyjaznej dla środowiska, w wyznaczonych punktach zbiórki dla zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Przestrzegać obowiązujących obecnie przepisów!

**Utylizacja baterii**

W żadnym wypadku nie wyrzucać baterii ani akumulatorów do pojemnika na odpady gospodarstwa domowego. Baterie i akumulatory zawierają szkodliwe substancje, które w przypadku niewłaściwej utylizacji mogą szkodzić środowisku i zdrowiu.

FUN – Termohigrometr cyfrowy

(PL)

Jako konsument są Państwo prawnie zobowiązani do przekazania zużytych baterii i akumulatorów, w celu ich prawidłowej utylizacji, sprzedawcom detalicznym lub odpowiednim punktom zbiórki zgodnie z przepisami krajowymi lub lokalnymi.

Oznaczenia zawartych w bateriach i akumulatorach szkodliwych substancji to:

Cd=kadm, Hg=rtęć, Pb=ołów.

12. Dane techniczne

Zasilanie	Bateria 2 x 1,5 V AAA (niezawarte w zestawie) Używajcie baterii alkalicznych.
-----------	---

Zakres pomiaru temperatury	0°C...+50°C (+32...+122°F)
Dokładność	±1°C

Zakres pomiaru Wilgotność powietrza	10%... 99 % RH
Dokładność	±5 % @ 30...80 %

FUN – Termohigrometr cyfrowy

(PL)

Wymiary obudowy 88 x 19 (44) x 88 mm

Waga 68 g (tylko urządzenie)

Niniejsza instrukcja lub jej części mogą być powielane i publikowane jedynie za zgodą TFA Dostmann. Podane dane techniczne odpowiadają stanowi w momencie oddania do druku i mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

Najnowsze dane techniczne i informacje o produkcie możecie Państwo znaleźć na naszej stronie internetowej po wprowadzeniu numeru artykułu w polu Szukaj.

Deklaracja Zgodności UE

Niniejszym TFA Dostmann oświadcza, że typ urządzenia radiowego 30.5050 odpowiada dyrektywie 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG

Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Niemcy

02/22